

MUSICA NOVA JOUE UN EXTRAIT DE «EYES WIDE SHUT» / Page D3



Nouvel album
Phil Collins fonce malgré
des problèmes d'ouïe / Page D2

Québec
Le 15e anniversaire de la mort de
René Lévesque souligné / Page D6



Les arts et spectacles

La radio québécoise aura son musée

«L'expo-musée de la radiodiffusion» ouvrira au printemps prochain à Berthierville

Michel Cloutier
Le Nouvelliste

BERTHIEVILLE

La radio québécoise aura son musée à Berthierville. Les portes de «l'Expo-musée de la radiodiffusion» vont s'ouvrir le printemps prochain.

C'est de justesse que le matériel d'archives a été récupéré en 1995. Les diffuseurs ne conservaient que les bandes sonores traitant des affaires publiques, comme les discours politiques et les grands événements.

«Tout le reste partait à la poubelle», raconte Denis Leblanc, Montréalais d'origine, créateur de ce musée, une première tant au Québec qu'au Canada.

«Je conserve quand même une copie des bandes sonores des affaires publiques», précise-t-il. Des animateurs célèbres comme Robert Arcaud lui ont confié leurs multiples entrevues sur bobines avec des personnalités renommées.

Dès la fusion des réseaux Télé-Média et Radio-Mutuel en 1994, M. Leblanc a été appelé à s'occuper du mixage des archives sonores de ces deux grands réseaux pour la nouvelle salle de nouvelles de Radio-Média de Montréal.

Avec la modernisation des studios, le patrimoine sonore et matériel des grandes heures de la radio québécoise partait à la dérive, les grosses bobines vers les centres de récupération pour fins de recyclage, ou encore vers une destruction pure et simple.

Mais Denis Leblanc veillait au grain. Bien qu'il soit de profession consultant en mécanique du bâtiment, l'homme reste un passionné de la radio. «J'ai été chroniqueur à CKVL durant cinq ans. J'ai encore occasionnel-



Image-Média Mauricie
Gaston Tessier, ancien annonceur-animateur à CKSM Shawinigan (à gauche), et Denis Leblanc, créateur du musée de la radio québécoise. Ils examinent une vieille console de CKAC, qui fête ses 65 ans cette année.

Dans cette aventure, démarrée il y a deux ans et demi, le matériel de CJMS, canal 128, Radio-Montréal, était abandonné. Il fallait s'en débarrasser. «Le matériel était vraiment à la poubelle. Tout comme ce car de reportage CKAC et son équipement. Tout est désormais sauvé.»

Sa collection devint imposante, volumineuse et encombrante. «J'avais récupéré les archives sonores de CJTR de 95, puis de CHLN des débuts

70. De même que celles, à Montréal, de CFCF radio, la première station au monde avec sa console Marconi et ses trois émetteurs. C'est très volumineux ce que j'ai ramassé!», s'exclame-t-il.

Tout cet héritage accumulé débordait, allait au-delà de ses horizons personnels. «Le temps était venu d'en faire bénéficier le grand public en créant ce musée privé. Sans la moindre subvention. J'ai acquis un immeuble de trois étages à Berthierville. Entre temps, les producteurs de cinéma ont commencé à me solliciter, à la recherche d'équipements récents comme d'époque.» Le studio de mise en ondes de CJMS des années 80 sert au tournage de certains films, même américains.

CKSB, Saint-Boniface

Puisque l'exception fait la règle, le musée entend accorder une place de choix à la grande aventure du poste CKSB de Saint-Boniface, au Manitoba.

Lancée le 27 mai 1946 après une lutte de 15 ans, cette première station francophone hors Québec attirait l'annonceur-vedette Gaston Tessier de Shawinigan en 1948. «J'avais 25 ans et je fus le premier Québécois à l'antenne de CKSB où j'animaï le Ranch 1250 et des émissions de chansonnettes françaises et des reel.»

Sa popularité fut telle que M. Tessier s'est retrouvé en photo, enseveli sous le volumineux courrier de l'émission

«Bruit mystérieux» en 1951. De retour à Shawinigan, M. Tessier poursuit sa carrière à CKSM durant 6 ans.

30
1972-2002

LES GRANDS EXPLORATEURS
www.LesGrandsExplorateurs.com

STATIONNEMENT GRATUIT

ANGLETERRE

Anne-Sophie Tiberghien
vous fait découvrir différentes facettes
d'un pays que l'on croit connaître.

En collaboration avec: **AIR FRANCE**

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT !

SALLE MAURICE O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

2500, boul. de l'Université
SHERBROOKE
(819) 820-1000

Samedi 2 NOVEMBRE
18h00 et 20h30

En collaboration avec:
LE Groupe Investors
DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE

80635

MOLSON DRY vous invite aux spectacles

BET.E ET STEF
vendredi 1er novembre à 20h

JEAN-MICHEL ANCTIL
mardi 5 et mercredi 6 novembre à 20h

DANIEL BÉLANGER
vendredi 8 novembre à 20h

LES DISJONCTEURS
dimanche 17 novembre à 20h

Quelque 27 studios

Les quelque 27 studios que comprend le musée proviennent d'un peu partout. Notamment de Sherbrooke, Trois-Rivières, Montréal, Québec, Sorel et Joliette. «La base du musée, c'est qu'ayant sauvé les studios originaux d'une certaine époque, j'ai réussi à les reconstruire tels qu'ils étaient», explique M. Leblanc.

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

www.usherbrooke.ca/centreculturel

820-1000

IGA Desjardins

Les spectacles **Bleue**

LE VIEUX CLOCHER

Magog

64, rue Merry Nord, Magog
(819) 847-0470

CE SOIR

France
D'AMOUR
Vendredi 1er novembre

LA TOURNÉE JUSTE POUR RIRE
2002

DEMAIN

Avec

MIKE WARD JULIE CARON GRAMPE EN MASSE DOMINIC PAQUE

Samedi 2 novembre

Michel RIVARD

SUPPLÉMENTAIRE, 9 NOVEMBRE

www.vieuxclocher.com

TQS Radio-Canada La Tribune énergie 106.1

Les spectacles **Bleue**

LE VIEUX CLOCHER

Sherbrooke

1590, Galt Ouest, Sherbrooke
(819) 822-2102

LES VIOLONS D'AMÉRIQUE

Vendredi 1^{er} novembre

Nouveau spectacle

Gilles VIGNEAULT SUPPLÉMENTAIRE

An bout du cœur Samedi 2 novembre

TOURNÉE BOOM BOX

Samedi 9 novembre

ARTHUR
L'AVENTURIER

Dimanche 10 novembre à 13h30

COW-BOYS FRINGANTS

Vendredi 15 novembre

www.vieuxclocher.com

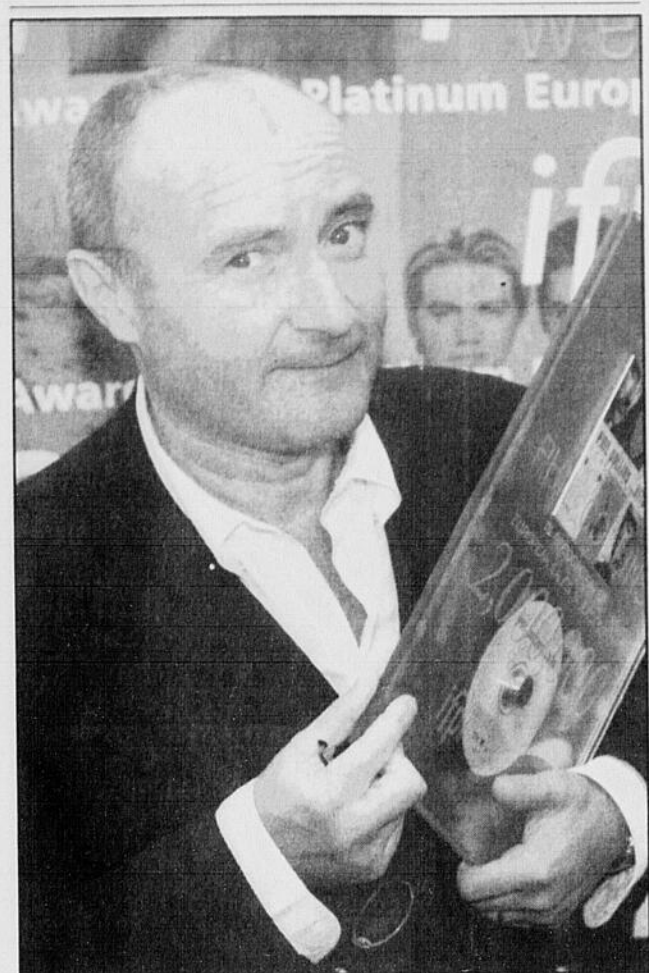
TQS Radio-Canada La Tribune énergie 106.1

Un roman lancé sur les lieux même de l'action

L'histoire de «La Duchesse des Bois-Francis» se déroule à Plessisville

Gilles Besmargian
PLESSISVILLE

À l'invitation de la directrice de la Bibliothèque de la Ville de Plessisville, l'auteur dramatique, scénaris-



Trois fois récompensé, par un «Oscar», un «Golden Globe» puis un «Grammy Award» pour la bande originale du dessin animé «Tarzan» de Disney, Phil Collins souhaite aujourd'hui consacrer plus de temps à sa famille et ralentir le rythme «pour passer plus de temps avec femme et enfants.

te et femme de théâtre Maryse Pelletier a choisi la capitale de l'Érable pour lancer son deuxième roman pour adultes, *La Duchesse des Bois-Francis*, dans l'édifice même ayant abrité l'Hôtel des Bois-Francis.

En deux mots, ce roman raconte l'histoire de sa grand-mère Catherine (la duchesse) qui, en 1927, achète avec son mari Camille l'Hôtel des Bois-Francis à Plessisville (transformé depuis). Avec ses huit enfants dont le père de l'auteur, le couple y a vécu jusqu'en 1944.

Pour protéger l'intimité des membres de sa famille toujours vivants et des gens près de ces derniers, Mme Pelletier a préféré remplacer des noms mais celui de l'établissement a été conservé.

Après avoir lu quelques pages de son roman devant une vingtaine d'invités dont deux tantes qui résident maintenant à Sherbrooke, la romancière née à Cabano (la ville où son père avait passé sa tendre enfance avant que ses parents déménagent à Plessisville) a déclaré conserver d'excellents souvenirs de sa grand-mère. C'est d'ailleurs ce qui l'a incitée à écrire *La Duchesse des Bois-Francis*.

«Elle m'a toujours intéressée. Malgré une quatrième année, c'était une femme admirable et très cultivée. À l'hôtel, sa salle à manger reconnue à travers la province était courue par les voyageurs de commerce. Elle faisait la cuisine comme personne, m'a-t-on dit. Sous sa gouverne, raconte Maryse Pelletier, l'établissement a connu beaucoup de succès.»

Pour écrire son bouquin, la comédienne à ses heures a consulté beaucoup de livres et de photo de l'époque pour se documenter. Son père, qui a tout de même vécu à Plessisville jusqu'à l'âge de 24 ans, l'a aussi appuyée dans ses recherches.



La Tribune, Gilles Besmargian Dans le bâtiment qui à une époque a abrité l'Hôtel des Bois-Francis ayant appartenu à ses grands-parents, à Plessisville, Maryse Pelletier a lancé son dernier roman. Elle est entourée ici de la maison représentante de la maison d'édition la courte échelle, Louise Mongeau, de la directrice de la Bibliothèque de la Ville de Plessisville, Suzanne Bédard, de ses tantes Marjolaine et Monique Pelletier, de Sherbrooke, et du maire de Plessisville, Jacques Martineau.

Phil Collins sort un nouvel album malgré des problèmes d'ouïe

Associated Press
PARIS

À deux semaines de la sortie de son nouvel album solo produit en France et intitulé «Testify» — le premier depuis six ans —, Phil Collins s'est livré mercredi, dans un grand hôtel parisien, à une discussion à bâtons rompus avec quelques journalistes.

Si, sur le plan de la santé, ses facultés auditives ne sont guère brillantes, comme le lui ont annoncé ses médecins, les perspectives restent plutôt encourageantes du point de vue de sa carrière.

Trois fois récompensé, par un «Oscar», un «Golden Globe» puis un «Grammy Award» pour la bande originale du dessin animé «Tarzan» de Disney, Phil Collins souhaite aujourd'hui consacrer plus de temps à sa famille et ralentir le rythme «pour passer plus de temps avec femme et enfants sans qu'ils n'aient à subir les affres de la vie de chanteur dans mon sillage».

«Je vous rassure tout de suite: je ne suis pas encore sourd! Je dois juste me contenter de spectacles de moindre envergure, qui limitent l'émission massive de décibels», s'est-il encore expliqué.

«En tout cas, une chose est sûre, passer mon temps à enregistrer, même dans les meilleurs studios, et à enchaîner des tournées promo et des tournées qui parfois durent des années», tout cela est fini. «J'ai aussi besoin de consacrer du temps à mes gosses, les voir grandir et les voir prendre leurs marques.

«En revanche, c'est vrai que j'adore composer pour les b.o. de dessins animés: c'est génial, on vous demande des choses précises à un moment précis. Croyez-moi, c'est bien plus simple que d'être livré à soi-même, tel l'écrivain devant la page blanche», a-t-il conclu.

CABARET
Musique "Live" Cuisine "In"
Le Chat
au Moulinier

Fiesta
au Chat du Moulinier
Viens faire la...
«Fiesta» et
«Danser»!
avec le groupe
«Latino Sierra»
1 chanteur et
4 musiciens
Vendredi
1er novembre
Billets : 10 \$
Menu à la carte
et table d'hôte
Réservation : 868-5678
101, rue Du Moulin (à l'étage)
Magog

«Un bonheur d'enfant»
LE JOURNAL DU MONTRÉAL
ELLIPSANIME
BÉCASSINE
LE TRÉSOR VIKING
un film de Philippe Vidal
www.becassinefilm.com
A L'AFFICHE! ROCK FOREST GRANBY
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL / SON DIGITAL

LE SOLEIL
LE NÈG'
UN FILM DE ROBERT MORIN
www.christalfilms.com/leneg
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!
SHERBROOKE

«Punch-Drunk Love» vous laissera un peu étourdi et rempli d'une sensation indescriptible et très agréable — bien résumé par le titre du film.
«Deux fois bravo.» «Sensationnel.»
«L'interprétation de Sandler dans le rôle d'un vendeur un peu gêné qui a des rages soudaines et incontrôlables, devient tendre et émouvant quand il découvre l'amour parfait. Adam Sandler est un acteur magnifique.»
«Adam Sandler est absolument parfait...Emily Watson est sublime. «Punch-Drunk Love» est une expérience extraordinaire.»
PUNCH-DRUNK LOVE - IVRE D'AMOUR
VERSION FRANÇAISE
ADAM SANDLER EMILY WATSON
PHILIP SEYMOUR HOFFMAN LUIS GUZMAN

13 À L'AFFICHE! DÈS AUJOURD'HUI!
SHERBROOKE ROCK FOREST
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSES

EDDIE MURPHY OWEN WILSON
ESPION ET DEMI
version française de «I.S.P.Y.»
«UN FILM HILARANT À NE PAS MANQUER!»
«ESPION ET DEMI EST GÉNIAL!»
SonyPictures.com

13 À L'AFFICHE! DÈS AUJOURD'HUI!
SHERBROOKE ROCK FOREST FLEUR DE LYS GRANBY DRUMMONDVILLE
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSES

LE FILM NO.1 AU CANADA
«À VOIR! LE FILM LE PLUS TERRIFIANT DE 2002.»
«ON N'A PAS VU DE FILM D'HORREUR AUSSI EFFICACE DEPUIS L'EXORCISTE OU LE BÉBÉ DE ROSEMARY.»
«LE CERCLE VOUS DONNERA UN SÉRIEUX CAS DE CHAIR DE POULE.»
«LE MEILLEUR FILM D'ÉPOUVANTE DEPUIS LE SIXIÈME SENS... LE CERCLE VOUS OCCASIONNERA QUELQUES BONS CAUCHEMARS.»
le cercle
version française de THE RING
INCENSO www.dreamworks.com/thering
A L'AFFICHE! CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL DRUMMONDVILLE

LA MAISON DU CINÉMA
10 SALLES, Écrans COURBÉS, Son NUMÉRIQUE
IVRE D'AMOUR (13+) DE P.T. ANDERSON
1h05 - 3h35 - 7h05 - 9h25.
SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 2 (G) TIM ALLEN
1h15 - 3h20 - 7h00 - 9h15.
ESPION ET DEMI (13+) EDDIE MURPHY
1h10 - 3h40 - 7h10 - 9h35.
FEMME FATALE (v.f.) (13+) de BRIAN DE PALMA
DÈS MERC.: 12h45 - 3h30 - 6h50 - 9h30.
BALZAC & LA PETITE TAILLEUSE CHINOISE (G)
12h55 - 3h25 - 6h55 - 9h30.
LE NEG' (V.O.F.) (13+) EMMANUEL BILODEAU
1h00 - 3h30 - 7h00 - 9h20.
DRAGON ROUGE (16-VIOL) ANTHONY HOPKINS
VEN. À MAR.: 12h45 - 3h30 - 6h50 - 9h30.
LE VAISSEAU FANTÔME (13+) GABRIEL BYRNE
1h10 - 3h40 - 7h10 - 9h35.
L'EXPÉRIENCE (16+) UN FILM DE OLIVER HIRSCHBIEGEL
12h50 - 3h45 - 6h50 - 9h25.
LE CERCLE (13+) BRIAN COX
12h55 - 3h25 - 6h55 - 9h30.
ABANDON (G/DJ) BENJAMIN BRATT
1h00 - 3h50 - 7h15 - 9h25.
63, KING OUEST, 566-8782

Sortez.
Tables aux mille saveurs, films d'ici et d'ailleurs, sorties réussies... seul le plaisir compte. Laissez-vous aller au centre-ville de Sherbrooke. Sortez.
centre-ville Sherbrooke
Vivez votre centre-ville!
LA MAISON DU CINÉMA Pizzi CATO Bleue Loubacks LIVING

Cinéma 9
4204, boul. Bertrand-Fabi
821-9999
www.galaxycinemas.com
SEMAINE DU 1er AU 7 NOVEMBRE 2002

VAISSEAU FANTÔME (13 ans)
Vendredi au dimanche: 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40
Lundi au jeudi: 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40
ESPION ET DEMI (13 ans)
Vendredi au dimanche: 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 40
Lundi au jeudi: 15 h 45, 18 h 45, 21 h 40
BÉCASSINE: LE TRÉSOR VIKING (G)
Vendredi au dimanche: 13 h 00, 16 h 00
Lundi et mardi: 16 h 00
FEMME FATALE (VF) (13 ans + érotisme + violence)
Mercredi et jeudi: 15 h 45, 18 h 45, 21 h 45
DES HOMMES DE MAIN (13 ans + violence)
Vendredi à mardi: 18 h 45, 21 h 35
LE CERCLE (13 ans)
Vendredi au dimanche: 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 45
Lundi au jeudi: 15 h 55, 18 h 55, 21 h 45
JACKASS: THE MOVIE (VO) (18 ans + violence + langage vulgaire)
Vendredi au dimanche: 13 h 05, 16 h 05, 19 h 05, 21 h 45
Lundi au jeudi: 16 h 05, 19 h 05, 21 h 45
PUNCH-DRUNK LOVE (VO) (13 ans)
Vendredi au dimanche: 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 30
Lundi au jeudi: 15 h 50, 18 h 50, 21 h 30
TUCK EVERLASTING (VO) (G)
Vendredi au dimanche: 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 25
Lundi au jeudi: 15 h 35, 18 h 35, 21 h 25
SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 2 (G)
Vendredi au dimanche: 12 h 25, 15 h 25, 18 h 25, 20 h 35
Lundi au jeudi: 15 h 25, 18 h 25, 20 h 35
LE SMOKING (G + déconseillé aux jeunes enfants)
Vendredi au dimanche: 13 h 10
DRAGON ROUGE (16 ans)
Tous les jours: 15 h 30, 18 h 30, 21 h 30

SECOURS-AMITIÉ-ESTRIB
Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi!
Anonyme et confidentiel
564-2323
1-800-667-3841
Une lueur d'espoir 7 jours 24 heures

Annonces classées

Suite des annonces classées de la page C-6

104 AUTOS À VENDRE

LIQUIDATION FIN SAISON

- 02 Jetta TDI GLS autom. roues sport, tout équipé Balance garantie 22 995
- 02 Toyota Camry tout équipé balance garantie 23 995
- 02 Dodge Grand Caravan tout équipé, balance de garantie 24 905
- 00 Ford Focus 4 p. autom. 94055
- 00 Ford Windstar autom. air, 3 vitres, balance de garantie 13 905
- 01 Hyundai Accent 2 p. man. 5 vit. balance de garantie 85505

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

CAVALIER Z4 1989
220 000 km, 3005, 838-1007

CHEVROLET CELEBRITY 1986
234 000 km, 5005, 819-3465

FAUT VENDRE!
HYUNDAI ELANTRA 1994, blanche manuelle, 138 000 km, 4 portes, mec. et car. en parfait état, seulement 29005, Alex, 563-8255

FORD CONTOUR 1995 auto, entièrement équipé, 159 000 km, 35005, Tél. 845-3721, 574-6883

GRAND PRIX 1995, 4 portes, bon état, 822-2381, 345-7942

HONDA ACCORD LX 90, man., 163 000 km, bleu, mec. en bonne condition. Faut vendre! 25005, Cynthia, 829-9396, 574-5899

HONDA ACCORD LX 1990, 2 p., noir, autom., 151 000 km, 1 seul prop. femme int. et ext. extra propre, 35005, 843-8698, soir et fin sem. Jour. 348-6389

HONDA CIVIC 1991, man., 199 000 km, 175005, Tél. 450-297-1294 local

HYUNDAI SONATA GS 91, 179 000 km, 9505, 348-0179 après 17h

MAZDA B-2000 1988, 5 vit., 147 000 km, King Cab, neuve, état, plusieurs pièces neuves, 17505, 821-0076

MAZDA MX6 89 2 p., auto, bonne transmission, 7505, CRX Si 88, 5 vit., 13505, HONDA ACCORD 98 2 p., 5 vit., bon état, 3505, 864-6096

91 DODGE COLT
Tres propre, 15005, femme.
Tél. 821-2089



NOS VOISINS
John Manley serait le «Harry Potter» des finances publiques

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS
PLYMOUTH SUNDANCE 1989 auto, 4 p. 562-0370, 620-3630

PONTIAC SUNBIRD 86 4 p., aut. 4 pneus d'hiver, bon véhicule pour l'hiver, 5955

PONTIAC SUNBIRD SE 1988 104, man., quatre portes, bon cond. mec. 4 pneus d'hiver, 141 000 km, 12005, 821-564-8079

PONTIAC TEMPEST 1990 mot. 2.8 Multipoint, 163 000 km, 819-658-2142, Tél. 437-4663

SATURN SL1 1992 manuel, 153 000 km, mise au point faite, pneus d'hiver, 23005, 964-1593

TOYOTA TERCEL DX 1991, 89 000 km, 3 portes, 5 vit., de man. à aut., 29005, 822-2687

TOYOTA TERCEL 1991, 4 portes, 5 vit., 172 000 km, moteur refait à neuf, exc. cond. entretien méticuleux, 29005, 821-567-571

TOYOTA TERCEL 1994 Man. mec. car. très bonne condition, 160 000 km, 43005, Tél. 854-4068

VOLKSWAGEN PASSAT SYNCRO 4x4 1992, 240 000 km, sedan bourgeoise, tout man., 158 h.p., miroirs, portes élect., cr. int. en cuir, pneus très propres, 49505, Alex, 566-5567

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES
REMISAGE D'AUTOS du 1er novembre au 31er mai, 3505, Garage chauffé, sous surveillance, 820-8323

126 MOTONEIGES
BOMBARDIER ELAN 1974, 25000, 2 cylindres, bonne condition, 3658, Tél. 572-2040

128 TOUT-TERRAINS
ACHETONS VTT 4 ROUES 86 à 2002, payons comptant. Nous nous déplaçons. 819-364-2578

POLARIS SCRAMBLER 500 38005, 828-0740

VTT HONDA 350 2002 500 km, électrique, Tél. 837-2006

130 MOTOS, SCOOTERS
YZ 80 2000, très bonne condition, 24505, Dominic, 1-450-532-5413

132 REMORQUES
REMORQUE PLATE-FORME, cotés amovibles, 8 sections, 7x14,4 pieds, 2 essieux de 7000 lb, freins électriques, état A1, 34005, 843-3390

142 MUSICIENS, GROUPES
BATTERIE TAMAM + Rock Star Custom, 9 mcs, 8 cylindres, 1 an d'usage, état neuf. Ampli vocal neuf à vendre. 1 mois d'usage, 800 watts total, 620-0207

150 PERSONNEL DEMANDÉ
SSS URGENT SSS Besoin de 5 personnes décodées à perdre leurs forces en trop et ne plus jamais les reprendre. 864-7582

ACCESSOIRES D'INCENDIE SECURE Sherbrooke recherche 5 REPRESENTANTS(ES) pour les bureaux de Sherbrooke. Conditions avantageuses, véhicule fourni. Laissez message au 844-4141

AIDE-CUISINIER et PLONGEUR demandés, avec expérience de nuit. Se présenter, après 17h, 62 Wellington sud.

AMÉLIOREZ le futur financier de votre famille. Opportunité de travail à domicile, 1 partiel plein. Formation complète. Programme gratuite. 1-866-348-2556 www.affaires-nutri-forme.com

1919 — Naissance de l'as pilote de chasse canadien Russell Bannock, en Alberta. Il abattra 11 avions allemands et 19 bombes volantes V1.

1914 — A la bataille de Coronel, au large du Chili, le Scharnhorst et autres navires allemands coulent le Good Hope et le Monmouth; 1600 marins anglais périssent.

1843 — Sous le régime de l'Union, Montréal devient la capitale du Canada.

1809 — L'Accommodation, de la brasserie Molson, premier bateau à vapeur au Canada, quitte Montréal pour Québec.

1762 — Durant la guerre de Sept Ans, les troupes françaises retraitent sur la rive gauche du Rhin.

1755 — Le bilan du grand séisme de Lisbonne atteint 60 000 morts.

1604 — Au palais de White Hall, première d'«Othello», de William Shakespeare.

1509 — A Rome, à la chapelle Sixtine, les fresques de Michel-Ange sont présentées au public.

Ils sont nés un 1er novembre: Le sculpteur et orfèvre italien Benvenuto Cellini (1500-71) L'écrivain français Nicolas Boileau (1636-1711) Le sculpteur italien Antonio Canova (1757-1822) La soprano Emma Albani, née Lajeunesse, à Chambly (1847-1930) Le peintre Paul-Emile Borduas, à Saint-Hilaire (1905-60) L'écrivain français Henri Troyat, né Lev Tarassov (1911) Ils nous ont quittés un 1er novembre: 1987: le journaliste et homme politique René Lévesque (1922) 1987: le chanteur québécois Yolande Guepard (1923) 1972: le poète américain Ezra Pound (1885)

Citation du jour: «Mais j'ai certaines facultés, je vous l'avais déjà dit. Ce qui me manque avant tout, c'est la faculté d'employer ces facultés.» (Jacques Sternberg, Bien sincèrement à vous)

OFFRE D'EMPLOI DOWNEY ROBERGE

TRAVAILLEURS DEMANDÉS POUR LA RÉCOLTE D'ARBRES DE NOËL

Type d'emploi :
- Opérateur tracteur
- Opérateur emballeuse
- Journalier

Qualifications requises :
- aime le travail extérieur;
- bonne forme physique;
- expérience ferme, récolte, foins, fruits, aménagement un atout.

Une équipe d'expérience, dynamique, avec équipement récent, transport disponible, interchangeable et gants fournis.

Contactez Pierre Roberge au 875-3559 ou présentez-vous au 418, Route 108 (voisin du Resto 108) Birchton. 150-82987

164 MEUBLES ET ELECTROMÉNAGERS

2 CAUSEUSES cuivre et matériel couleur noir et gris. 2505, Tél. 572-8982

2 CAUSEUSES NOIRES Bibliothèque en bois noir 5005 TABLE salon en bois noir 1005 EXERCISEUR 505, 823-7036

CONGELATEUR 21 p. cu., lot 6 places bureau de travail, litère 3 tiroirs 8 x 11, 819-564-2039

ENS. DIVAN-LIT et chaise très propre, 3005, 1 v. meuble écriture 26 po. 5005, 566-2992

LAVEUSE-SÈCHEUSE très bon état, 3955, 821-564-1717

Laveuses, sècheuses, cuisinières, réfrigérateurs USAGES DE TOUTES MARQUES 1010 Longpré, Sherbrooke 563-4724

LIT D'EAU QUEEN 3505 Laveuse-sècheuse, 755 ch. Cuisine, 755 ch. Table, 566-2992, 605 819-964-7482

MEUBLE AUDIO-VIDÉO en chêne naturel, 2 portes en bas, Téléviseur 24 pouces Sony, Tél. 565-9507

MINI-LAVASSE ESSOREUSE Hitachi, 805, 563-8118

MOB. CHAMBRE vert et noir, 2 bureaux 2 tables de nuit, 1 an d'usage, valeur 14005, pour 7005, 822-3540 après 17h

MOBILIER DE CUISINE en chêne massif, comprenant table et rallonge, 6 chaises, buffet 15005, Tél. 846-2438

NOUVEAU LE CENTRE du FAUTEUIL EN ESTRIE Vaste choix de chaises à billes. Site au 1028 Wellington Sud.

POêle, REFRIGÉRATEUR "La Grande" modèle de 505, mouleau. Aussi pièces et matériaux. Meubles Caisies: 346-7169

168 ORDINATEURS

* Magasin ordinateurs usagés * ORDINAIREUR 15, rue Parc, Sherb. 563-9383 1066 rue 220, St-Elie, 565-7373

174 VÊTEMENTS, FRIPERIES
MANTEAU DE FOURRURE vision, gris irlandais, gr. 14-16, valeur 50005 pour 15005. Manteau laine noir, gr. 16 ans, valeur 3005 pour 755, 819-569-8110

176 ARTICLES DE BÉBÉS
COUCHEE en métal blanc avec ensemble de draps petits ours + matelas, mobile et monteur compris, très propre 1005, 819-565-8922, 620-4189

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
PIANO ANTIQUE Pierre, 819-845-2876

PIANO D'APPART, 42 pouces, 9505, Petit piano à queue, DH Baldwin, acou. rouge, fini polyester à l'état neuf, 85005, Marchand, 838-5085

180 ARTICLES DE SPORTS
TAPIS ROLLANT moteur 2,5, valeur 18005, 4 mois d'usage, les seras à 8005, Tél. 566-0601

188 CHASSE ET PÊCHE
CHASSE à ISLAND BROOKS Camp à louer à la journée, avec possibilité de coucher, 846-4183, 875-1347

RESTAURANT demande CUISINIER SHORT ORDER avec minimum 2 ans d'expérience, à Coaticook Salare + un 1005/heure. Int. 849-4619 ou 849-4124, demander Jude

RESTAURANT DEMERS recherche chef cuisinier compétents pour travailler jour, soir et nuit. Salare à discuter selon expérience. Contactez Judy Félix au 564-2811 ou se présenter au 836 rue Conseil

152 TRAVAIL DEMANDÉ
FÉRAS COMPATIBLE de petites entreprises à la maison 5 ans d'expérience, Franconie 565-3824

162 ANIMAUX
2 JUMENTS MORGAN, 1 de 15 ans et 1 de 7 ans, vendues avec selle et attelage + voiture pour 7 adultes. Les chevaux peuvent être montés à la selle autant qu'à l'attelage. Possède engagement, 45005. Peut être vu en us. 568 p a m. n. 566-8304, 432-0742

S VACHES CHAROLAIS garantie gestante, 1 de 8 mois et 4 de 4 mois (gestantes d'un bouef Charolais). SR 829-9522

ABUBAINE CHIOT SHIH-TZU 8 mois, mâle opéré, propre blanc, doux. Vendu avec cage et accessoires 2005, 822-2607

BICHON MALTAIS ENR. très petits, Canche Toys, Tél. 846-2301

CANICHE TOY femelle, éleveur américain, tatouée, vaccinée, vermifugée, 819-832-3838

CHIOTS HUSKY vacc. verm., 3 sem. 2005. A qui la chance? 868-2133, après 18h ou fin de semaine après 14h

SCHNAUZER FEMELLE 1 an, cherchée bon foyer, Tél. 562-8668

SHIH-TZU FEMELLE propre dans litère 11 sem. partiale pour pers âgés, prix nég. 566-0174, après 16h

SUPERBES CHATONS himalayens 2 mois à vendre, 868-1190

150 PERSONNEL DEMANDÉ

BOIS DE CHAUFFAGE Bois franc sec, 1ère qualité, Tél. 562-0800

BOIS DE CHAUFFAGE SEC à prix compétitif, Tél. 574-2094

BOIS DE POËLE 16 PO. à vendre, Tél. 832-1910

CHEMINÉE PRÉ-FAB. 3005, Tél. 569-0851

POËLE À BOIS en fonte de marque Elmira, en bonne cond., 5005, Tél. 346-8516

210 TRACTEURS
MASSEY FERGUSSON modèle 2085, 4 pneus neufs, très bon état, 35005, Après 17h, 846-3717

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

212 ÉQUIPEMENTS DE FERME

CHARGEUSE À BOIS fabrication artisanale montée sur remorque, Pronovost tandem, 45005, ÉVAPORATEUR Canin au bois, 4 x 14 avec panne et hotte, 5005, 843-6705, 847-1214

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT
16 TABLES RONDES de laverie, blanches, 23 po. pied métal, 253 ch. 4 PANNEAUX 8 p. blancs avec rebord verms, 25 po. large, 8 p. long, 408 ch. TABLES RONDES 8 places avec patentes plantées, 54 po. 453 ch. VENTILATEURS mural avec support pour mur, 26 po. 125 ch, Tél. 571-0489, 562-9277

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE
COMPRESSEUR 10 H.P. P.K. Machinery 1974, modèle MSV, 40 SA, moteur 71005, 571-2479

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION, RENOVATION
PLANCHERS BOIS FRANC brut et pré-vern. Liquidation, achromissée de 30 à 170% du prix régulier. Plus de 350 000 pi car à liquider. Faites vite. Appelez au 819-475-9002

PLANCHERS DE BOIS FRANC toutes les essences, pi. flottants, escaliers rampants, 1-800-453-2457

PLANCHES DE CÈDRE À VENDRE, PAS CHER. 4 po x 4 p. et 6 p. ordinaire, 3 po x 5 p. et 6 p. ordinaire. Aussi bois emboutevés 5 et 6 p. BACKO à vendre avec périmètre 847-1182

226 VENTES DE GARAGE 2E ARRON. (est, Fleurimont)

VENTE DE GARAGE de l'AFÉAS Assomption, friperie, pâtisseries, dimanche 3 novembre de 9h à 16h, 601 St-Michel, Bienville à tous

1849 GABRIEL, ASCOT 2 et 3 nov. Longe et courtes, jupes, tortures de tapisserie, etc.

230 VENTES DE GARAGE 4E ARRON. (centre-ville, ouest, Ascot)

236 VENTES DE GARAGE 6E ARRON. (nord)

VIEUX NORD, 171 Argyle, sa méd. et sa cour. Antiques, vaisselle, électroménagers, outils, meubles de jardin et outils, bibelots, livres. Tout doit débarrasser, Marc, 822-2176

240 MARCHÉS AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES INTERIEUR 6553 Boul. Bourque, Deauville, Meubles usagés, cotons en cède, outils, jouets, etc. Gros et détail, Neuf et second. Ouvert 7 jours, semaine de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h, 864-1777, Liquidation Stéphanie

242 PERDU, TROUVÉ
CHIUHUAUA CROISE NOIR trouvé coin rue Ste-Famille et 10e avenue, Tél. 566-7196 ou SPA Estrie 821-4727

244 DIVERS À VENDRE
4 PNEUS Vous cherchez des pneus? Consultez la rubrique 102, pièces d'auto et camions. La Tribune

ABRI D'AUTO 11x20 3005, Tél. 572-8582

ABRI D'AUTO 11x40, 2 ans d'usage, 5005, 819-823-6790, Richard

ABRI D'AUTO 30x35, 819-569-7154

ABRIS D'AUTO INCANVAS Vente et location, neufs et usagés, Pâques, L.B. 644-8383

ACHETERAIS LIN BLANC et vendrais chanoir élévateur moteur 371, 819-832-2167, sour

ASPIRATEUR CENTRAL SOLAR, boyau 30 pi et accessoires, très puissant, très propre, encore garantie, 2955, 849-6196

AUX SAUVES EXOTIQUES
MÈCHES (rallonge), tres sage sur place, Epicerie africaine, cosmétiques, etc. 1360 King Ouest, 823-8881

A VENDRE: air climatisé pour fenêtre, 1005, Attache-remorque pour Dodge Caravan, 1505, Campsite 3 places + 2 places contemporains, 1505, Paroi soufflée pour entrée Honda, H33.5, 2005, 843-0062, de jour, H33.5

BOIS DE CHAUFFAGE sec, 16 po, 2,3 cordes, 1005, réfrigérateur de restaurant pour gâteaux et tartes, grosse lumière disco, 405, réfrigérateur, 110, et 12 volts, exercice, 355, toilette pour campeur 12 L, lit d'auto Queen, 1255, air climatisé 34 000, BTU, 4255, quelques jouets pour enfants, 372, St-Michel, 562-7080

CARABINES
Voyez les modèles de nos annonces dans la rubrique 188, Chasse et pêche. La Tribune

CAROTTES à CHEVREUILS en sac 90 à 100 livres, 55 ou en vrac, 1000 à 1100 livres, 455, André Lemieux, 819-835-5674

CAROTTES à CHEVREUILS en sac 30 à 100 livres, 55 ou en vrac, 1000 à 1100 livres, 455, André Lemieux, 819-835-5674

CONGELATEUR 7 pi cu. blanc, LAMPE VAISSELLE, Inglis portatif, amande, LIVRES Québécois, 826-2587

DREAM CAST 4 manettes, 10 jeux, etc. 3005, nég. 347-2444, appelez dimanche seulement

210 TRACTEURS
MASSEY FERGUSSON modèle 2085, 4 pneus neufs, très bon état, 35005, Après 17h, 846-3717

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

228 VENTES DE GARAGE 3E ARRON. (Lennoxville)

244 DIVERS À VENDRE

FAUTEUIL ROULANT électrique, 2 ans d'usage, très propre, payé 40005 + taxes, vendrais 20005, Après 18h, 819-562-5571

GENERATRICE 5500 WATTS neuve, démar. élect. CARABINE 308 Lever Action, télescop. étui rigide et balles. Tél. 837-2096

GENERATRICE HONDA 5000, neuve, peu d'heures d'utilisation, 564-2178 ou 569-6191

GENERATRICES DIESEL 5,5 kw et 15 kw, 100243, 1 pn, 125 kw, 600 volts, 3 pn, appareil de levage 5 tonnes, 819-563-0675, 1-877-563-0675

HALLOWEEN HALLOWEEN Location de costumes 1000 très bon prix. Réservez tôt! Médeva, 300, Jacques, Fleurimont, 829-9940

HALLOWEEN Location costumes enfants, adultes, 105 et plus, Ouellet, 346-9602

MACHINE à coudre Singer bras libre fait tout, peu servie, meuble 1905, Mob. salle à diner, chêne massif, 6 chaises recouvertes à neuf + buffet, 19005, Bureau, Hérode Art Déco, 4 tiroirs, impecc.,

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous



VÉRONNEAU
Alice
(Fleury)

Au CLSC et CHSLD de la MRC de Coaticook, le 29 octobre 2002, est décédée madame Alice Fleury, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Léontien Véronneau, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

VENDREDI, de 19 h à 22 h et SAMEDI de 9 h à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 2 novembre 2002 à 10 h 30 en l'église Marie-Reine-du-Monde et de là au cimetière St-Michel. Mme Fleury Véronneau laisse dans le deuil ses enfants: Florence Véronneau (Robert); Normand Véronneau (Chantal); Raymond Véronneau (Francine); Pauline Véronneau (Pierre); ses petits-enfants: Charles Deacon (Sophie); Elise Deacon (Benoît); Stéphanie Véronneau; Patrice Véronneau; Laurence Degré; Evelyne Degré; ses arrière-petits-enfants: Justine et Marie-Pierre Deacon; son frère: Joseph Fleury (feu Rose-Aimée); ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital de Coaticook pour les bons soins prodigués à Mme Fleury Véronneau. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CLSC ET CHSLD DE LA MRC DE COATICOOK, au 138, rue Jeanne-Mance, Coaticook (Québec) J1A 1W3 seraient grandement appréciés de la famille.



STEBEN
Léo

À Magog, le 31 octobre 2002 est décédé M. Léo Steben, à l'âge de 70 ans, époux de Claudette Dion, demeurant à Magog. Monsieur Steben repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, samedi le 2 novembre 2002 à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Outre son épouse, M. Steben laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Monique Poirier), Marco (Menchue Oriando), Daniel (Johanne Dufresne); ses petits-enfants: Félix, Thomas, Shannon, Spencer-Léo, Janie, Noémie, Son frère et ses sœurs: Roger (Louise), Simone (Arsène), Elizabeth (Jean-Claude), Anette (feu Raymond), Monique (Germain). Il était aussi le frère de feu Edmond (Ida), feu Gordon (Marie-Jeanne), feu Paul (Blanche), feu Edna. Ses beaux-frères et belles-sœurs: Colette Gagnon (feu Claude), Thérèse (feu Gilles Dion). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'équipe d'Oncologie du C.H.U.S.; ainsi que l'équipe du C.L.S.C. et le personnel de l'Hôpital La Providence pour les bons soins apportés à M. Steben. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU C.H.U.S. seraient grandement appréciés.



TARTE
Jean-Bertrand
1918 - 2002

À la Maison Aube-Lumière, le 29 octobre 2002, à l'âge de 84 ans, est décédé paisiblement, M. Jean-Bertrand Tarte, époux de Jeannine Roy, demeurant à Sherbrooke. M. Tarte était davantage connu dans le domaine de la construction et sur les parcours de golf en Estrie.

Afin de respecter ses dernières volontés, il n'y aura pas d'exposition et la crémation a eu lieu sous la direction de la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155; Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Une messe commémorative sera célébrée ce vendredi 1er novembre 2002 à 10 h 30 en l'église St-Charles Garnier de Sherbrooke en présence des cendres. La famille sera présente à compter de 9 h 30 pour recevoir vos sympathies. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Michel dans la plus stricte intimité.

Outre son épouse, M. Tarte laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Daniel Fontaine), Racine (Michèle (Richard Fontaine), Racine; Jeanne (Glenn Kelly), Trois-Rivières; Suzanne (Jean Pellerin), North Hatley; Richard (Sylvie Chamberland), Bromont; et Charles (Sylvie Labrie), St-Elie; ses petits-enfants: feu Jean-François Rousseau, Martin Rousseau, Alexandra Rousseau, Charles Rousseau, Marie-Christine Tremblay, Pierre-Carl Tremblay, Lisa Richardson, Sean Kelly, Christopher Kelly, Elie Pellerin, Léane Pellerin, Simon Tarte, Guillaume Tarte, Catherine Tarte et Marianne Tarte; son frère: Pierre-Paul (Solange); ses belles-sœurs: Mimi Delorme (feu Jean-Guy Tarte), Gertrude Descelles (feu Jacques Tarte); ses beaux-frères et autres belles-sœurs: Real Roy (Antoinette), Gaston Roy (Claudette), Guy Roy (Irène), Pierrette Roy (Lorenzo Blouin), Jacques Roy (Thérèse), Monique Roy (Normand Genest); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière, du CLSC Sherbrooke ainsi que les Dr Jean-Daniel Leduc, Dr Philippe Lamontagne et Dr Jean-Marc Bigonnesse pour leurs bons soins et leur dévouement. En guise de sympathie, la famille demande de ne pas envoyer de fleurs mais des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E2, pour leur amour, leur respect et leur sérénité grandement appréciés durant le séjour de notre père, M. Tarte, parmi eux.



DE L'ÉTOILE
Jeanne D'Arc
(Boissonneault)

Au Centre Hospitalier St-Louis de Windsor, le 29 octobre 2002 est décédée madame Jeanne D'Arc Boissonneault De L'Étoile, à l'âge de 82 ans, épouse de monsieur Gérard De L'Étoile, demeurant à Windsor. Madame De L'Étoile repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boissvert
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992; Téléc.: 819-845-5287
Courriel: cfc@abacom.com
Claude Roy, dir. général
Lionel Turgeon, directeur.

Heures de visite: VENDREDI le 1er novembre 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 2 novembre 2002 à 11 h, en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame De L'Étoile laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Irène L'Heureux); Lise (George Allen); Jeannine; ses petits-enfants: Martine, Daniel, Alain, Isabelle, Mimi; elle était aussi la grand-mère de feu Luc, elle laisse ses arrière-petits-enfants: Jonathan, Stéphanie, Katy, Nicolas, Marc-Antoine, Audrey-Anne, Elodie, Alex, Dylan; sa sœur: Germaine Boissonneault; ses belles-sœurs et son beau-frère: Marie-Jeanne (feu Théodore Gaumond); Louisa (feu Adélard Camire); Annette; Florence (feu Roland L'Étoile); Murielle (feu René L'Étoile); Victor Fortier (feu Gabrielle L'Étoile); elle était aussi la belle-sœur de feu Ernestine; elle laisse plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier St-Louis de Windsor, tous les membres de l'équipe médicale qui l'ont suivi dans sa longue maladie et en particulier les docteurs Chantal Brien et Jacques Martin.



NADEAU
Fernande

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 30 octobre 2002 à l'âge de 64 ans est décédée Mme Fernande Nadeau, conjointe de Lucien Bélanger, demeurant à Beaumont, autrefois de Pintendre. La famille recevra les condoléances à la:

Résidence funéraire Claude Paquet inc.
761 chemin Pintendre, Pintendre (Québec)
Tél.: 418-835-5329

SAMEDI, à compter de 10 h. Funérailles, samedi, 2 novembre 2002 à 11 h en l'église St-Louis de Pintendre. Outre son conjoint, Mme Nadeau laisse dans le deuil ses enfants: Johanne (Michel Poirier), Josée (Jean-Louis Verreault), René; ses petits-enfants: Marilaine (Jean-Yves Lamontagne), Kevin, Sébastien, Antony. Ses frères et sœurs: Lise Nadeau (André Hinc), Yvon Nadeau (Nicole Laroche), Jeannette Nadeau (Marcel Richard), Roger Nadeau (Lise Gauthier), Hélène Simoneau (feu Roland Pouliot); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.



VAILLANCOURT
Soeur Émilienne

À Sherbrooke, le 31 octobre 2002, est décédée Soeur Émilienne Vaillancourt, en religion: Soeur Sainte-Lucie-d'Alexandrie, à l'âge de 84 ans. Soeur Émilienne repose à au:

SALON DE LA COMMUNAUTÉ
Des Petites Sœurs de la Sainte-Famille
1820, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Qc.
sous la direction de la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir.
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI, 1er novembre 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, samedi 2 novembre 2002 à 14 h en la Chapelle de la Communauté, 1820, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Qc. Inhumation au cimetière de la Communauté. Outre sa famille religieuse, Sr Émilienne Vaillancourt laisse dans le deuil ses belles-sœurs: Berthe Couture Vaillancourt (feu Marie-Louis Vaillancourt), Éva Couture Vaillancourt (feu Gérard Vaillancourt); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.



MARCOTTE
Ghislaine
(Bélangier)

Au C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, le 30 octobre 2002, est décédée Mme Ghislaine Bélangier, à l'âge de 53 ans, épouse de Ouil Marcotte, demeurant à Asbestos. Mme Marcotte repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
560, 1re Avenue, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, président
Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite: VENDREDI, 1er novembre 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 11 h 15. Funérailles, samedi le 2 novembre 2002 à 11 h 30 en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, Mme Bélangier Marcotte laisse dans le deuil ses enfants: Patrick (Marylène Lemieux) Asbestos et Dominic d'Asbestos; son petit-fils: Lucas (Ti-Lou) Lemieux Marcotte; sa mère: Thérèse Lefebvre Bélangier (feu Réal) Kingsley Falls. Ses frères et sœurs: Réjean Bélangier, Kingsley Falls, Lise Bélangier, Arthabaska, Jacques Bélangier (Hélène Lavigne) Theftford Mines, Michel Bélangier, Danville, Daniel Bélangier, Kingsley Falls, France Bélangier, Danville, Denis Bélangier (Annie Coulombe) Victoriaville, Lisette Beauchesne, Danville. Sa belle-mère: Yvette Marcotte (feu Edmond) Asbestos. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Cécile Marcotte (Éméri Bisson) Belœil, Mariette Marcotte (Ronald Luneau) Asbestos, Pierrette Marcotte (Marcel Jacques) Sherbrooke, Nicole Marcotte (Robert Lefebvre) Arthabaska, Yvon Marcotte, Sherbrooke, Monique Marcotte, Sherbrooke, Rolande Marcotte (Urbain Richard) Asbestos, Roland Marcotte, Asbestos, Serge Marcotte (Florianne Lefebvre) Asbestos, Denis Marcotte, Asbestos, Alain Marcotte, Sherbrooke, Diane Marcotte, Sherbrooke; sa filleule: Myriam et son filleul: François. Elle laisse également plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, spécialement le Dr. David Fortin et le Dr. Cantin pour les bons soins prodigués à Mme Bélangier Marcotte.



TURCOTTE
Lucien

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 25 octobre 2002, est décédé monsieur Lucien Turcotte, à l'âge de 82 ans, époux de Victorienne Dumont, demeurant à Fleurimont. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroix, président

La famille vous accueillera à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances de parents et amis. Funérailles le samedi 2 novembre 2002 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-de-Protection. Outre son épouse, M. Turcotte laisse dans le deuil de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à Monsieur Turcotte.



PRÉFONTAINE
Jean

Au CHUS, Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 27 octobre 2002, est décédé monsieur Jean Préfontaine, à l'âge de 85 ans, époux de Charlotte Olivier, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de M. Préfontaine, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Béliste
505 rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-564-6455; Téléc.: 819-564-7346
Martial Théroix, président

Heures de visite: la famille sera présente au sous-sol de l'église le jour des funérailles, trente minutes avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le vendredi 1er novembre 2002 à 11 h, en l'église St-Jean de Brébeuf à Sherbrooke. Outre son épouse, M. Préfontaine laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne, David et Marc (Nicole Lareau); ses petits-enfants: Mélanie, Jennifer, Anne, Louis-Charles, Marie-Claude, Jean-Philippe et David; il laisse également ses sœurs: Rolande Fontaine, Jacqueline Gray; son frère: Jacques (Isabelle Darche); sa belle-sœur: Louise Allard; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. Un merci tout particulier à Lisette Maurice pour son appui. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, au 2630, rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1 seraient grandement appréciés.



TURCOTTE
Mériilda
(Giguère)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 29 octobre 2002, est décédée madame Mériilda Giguère Turcotte, à l'âge de 90 ans, épouse de feu Arsène Turcotte, demeurant à East Angus. Madame Turcotte repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
56, rue Laurier, East Angus (Québec)
Tél.: 819-565-7646; Téléc.: 819-565-7844
Martial Théroix, président

Heures de visite: VENDREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles le samedi 2 novembre 2002 à 10 h 30 en l'église St-Louis de France de East Angus. Les cendres seront déposées au cimetière de East Angus à une date ultérieure. Mme Turcotte laisse dans le deuil sa fille Sylvia et son gendre Réjean Beaudoin; son fils Claude et sa belle-fille Suzanne Paradis; ses petits-enfants: Éric Beaudoin (Fabiola Beltrano); Anne-Sophie Beaudoin (Éric Lalancette); Jean-Philippe Turcotte (Esther Breton); Virginie Turcotte; son frère: Fr Arthur Giguère, c.s.v.; Outremont; ses belles-sœurs et son beau-frère: Simonne Turcotte (feu Émile Landreville), Sherbrooke; Aurèle Belzile (feu Fernand Turcotte), Québec; Paul Paris (feu Laurette Turcotte), Détroit; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.



LÉTOURNEAU
Lorenzo
(Ti-Blanc)

Au CSSS Coaticook, le 27 octobre 2002, est décédé monsieur Lorenzo (Ti-Blanc) Létourneau, à l'âge de 85 ans, époux de Ida Moisan, demeurant à Coaticook. Monsieur Létourneau repose au:

Centre funéraire Coopératif
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068
Jean-Marie Couture, directeur gén.
Courriel: coopfun@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 2 novembre 2002, à 11 h, en l'église St-Emond. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Létourneau laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Ghislaine) et Gilles (Monique); ses petits-enfants: Gaëtan (Laurie), Paul, Danny (Patty), Tina (Dennis), Anie (Serge), Christian (Mélanie); ses arrière-petits-enfants: ses frères et sœurs: Henri (Célanire), Conrad (Florence Harvey), Bertha (feu Joseph Fecteau), Yvette (feu Armand Ducharme), Béatrice (feu John Cloutier), Émilienne (feu Léo Blouin), Gisèle (feu Marcel Lebel); il était aussi le frère de feu Léo (Cécile Lapointe), feu Marius (feu Rita Joly), feu Anita (feu Eugène Lapointe), feu Yvonne (feu Arthur Bureau), feu Maria (feu Albert Dubé); il laisse ses beaux-frères et belles-sœurs: Léo Moisan (Françoise), Gérard Moisan, Thérèse (André Lepage), Louise (Marcel Couture), Guy Moisan (Aline), Gisèle (Viateur Gauthier), Lionel (Cathy), Marcel (Clémence Roy), Denise (Gaston Caron); il était également le beau-frère de feu Roger Moisan (feu Simonne Fontaine), feu Juliette (Arthur Labbé) et feu André Moisan; il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

In mémoriam

COLLET (Soeur Rolande)
84 ans, Arthabaska
DE L'ÉTOILE (Mme Jeanne D'Arc)
82 ans, Windsor
DUGAS (M. Hervé)
83 ans, Austin
FORTIER (M. Bertrand)
63 ans, Sherbrooke
LAPRISE-RODRIGUE (Mme Deseline)
94 ans 8 mois, Courcelles
LETOURNEAU (M. Lorenzo)
85 ans, Coaticook
MARCOTTE (Mme Ghislaine)
53 ans, Asbestos
NADEAU (Mme Fernande)
64 ans, Beaumont
NEWTON (Mme Margaret)
84 ans, Kingston, Ontario
NGUYEN (M. Hong Son)
45 ans, Sherbrooke
PREFONTAINE (M. Jean)
85 ans, Sherbrooke
STEBEN (M. Léo)
70 ans, Magog
TARTE (M. Jean-Bertrand)
84 ans, Sherbrooke
TURCOTTE (M. Lucien)
82 ans, Fleurimont
TURCOTTE (Mme Merilda)
90 ans, East Angus
VAILLANCOURT (Soeur Émilienne)
84 ans, Sherbrooke
VERONNEAU (Mme Alice)
85 ans, Sherbrooke

L'Assurance-Vie
des frais funéraires
à faible prime.
569-2538



LAPRISE
RODRIGUE
Deseline (Fortin)
1908-2002

Au C.H.R.A., le 31 octobre 2002, à l'âge de 94 ans et 8 mois, est décédée Mme Deseline Fortin-Laprise-Rodrigue, épouse de feu Wilfrid Laprise et de feu Ernest Rodrigue, demeurant à Courcelles. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Jacques & Freres Inc.
112, Ave Du Domaine, Courcelles, Qc
jacquesfreres@globetrotter.qc.ca
Tél.: 418-459-3534; Téléc.: 418-459-6570

VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et SAMEDI, de 9 h à 10 h 35. Le service religieux sera célébré, le samedi 2 novembre 2002 à 11 h en l'église Ste-Martine de Courcelles et de là au cimetière paroissial. Mme Fortin-Laprise-Rodrigue laisse dans le deuil ses enfants: Marguerite (Armand Duquette), Louise (Clément Duquette), Lucille (feu Certe Bernier), Hélène (Yvon Bernier), Wilfrid (Mona Couturier). Les membres de la famille Rodrigue: Lorraine (Jos Lamontagne), Jocelyne (Normand Caouette); elle était également la belle-mère de feu Richard. Elle laisse également dans le deuil ses sœurs, sa belle-sœur, son beau-frère; ainsi que ses 29 petits-enfants et 46 arrière-petits-enfants.

NEWTON
Margaret
1917-2002

À Kingston, Ontario, le 27 octobre 2002 est décédée Mlle Margaret Helena Charlotte Newton, à l'âge de 84 ans, fille de feu Samuel Robert Newton et feu Sybil Johnson, demeurant à Kingston, Ont., autrefois de Sherbrooke. Mlle Newton repose à la:

Résidence funéraire CASS
6 rue Belvidère, Lennoxville (Québec)
Tél.: (819) 564-1750
Meredith Barter, dir.; E. Boynton, dir.

Funérailles le samedi 2 novembre 2002 à 14 h au salon funéraire. Inhumation au cimetière Elmwood à Sherbrooke. Mlle Newton laisse dans le deuil sa sœur: Alexandra Millward; sa nièce: Jean Millward (David Cruickshank); ses arrière-petits neveux et nièces: Andrew (Karen), Robin, Julie et Kate (Andrew Bradley). En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE VOTRE CHOIX seraient appréciés de la famille.

COLLET
Soeur Rolande

À la Maison Mère des Religieuses Hospitalières St-Joseph de Montréal, le 31 octobre 2002 est décédée à l'âge de 84 ans, Soeur Rolande Collet, fille de feu Alfred Collet et de feu Blanche Côté, domiciliée à Arthabaska. La famille recevra vos témoignages de sympathies au:

Salon funéraire Louis Bergeron inc.
620, boul. Bois-Francis Sud
Victoriaville (Québec)
Tél.: 819-357-2621 - Téléc.: 819-357-4745

VENDREDI, de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à partir de midi. Funérailles, samedi le 2 novembre 2002 à 14 h à la Chapelle de la Résidence Arthabaska. Outre sa famille religieuse, Sr. Rolande Collet laisse dans le deuil ses frères et sœurs: M. et Mme Fred Collet du Maine, M. et Mme Louis Collet du Maine, Cécile Collet (Martin Jennings) Maine, Jeannette Collet (Ronald Carroll) Maine; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Suite des avis
à la page suivante

Nécrologie



DUGAS
Hervé

À Sherbrooke, le 24 octobre 2002 est décédé M. Hervé Dugas, à l'âge de 83 ans, époux de Madeleine Richard, demeurant à Austin. La famille vous accueillera à la: Résidence funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke, Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563 Jacques Lecours, président Courriel: ledoux@netrevolution.com

DIMANCHE seulement de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Funérailles, lundi le 4 novembre 2002 à 11 h en l'église de Austin. Inhumation des cendres au cimetière du même endroit. Outre son épouse, M. Dugas laisse dans le deuil ses enfants: Gaëtan (Hélène Roussel), Daniel (Rolande Bolduc), France (Daniel Maurais), Jean (Ginette Arel), Micheline (Raymond Lauzon), Richard (Josée Leblanc), Isabelle (Pierre Nolet); ses 21 petits-enfants. Sa soeur: Françoise Dugas; son frère: Roland Dugas; ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIERE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7 seraient appréciés.



FORTIER
Bertrand

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, jeudi le 31 octobre 2002, est décédé M. Bertrand Fortier à l'âge de 63 ans, époux de Ginette Grenier, demeurant à Sherbrooke. M. Fortier repose à la: Coopération funéraire de l'Estrie 505 rue Short, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-7646; Téléc.: 819-565-7844 Mario Lemaire, directeur.

Heures de visite: **SAMEDI**, 2 novembre 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h; **DIMANCHE** de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, lundi 4 novembre 2002 à 11 h en l'église St-Michel. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, M. Fortier laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Georges Manousakas) et Michel. Son unique petite-fille: Maria. Son père: Robert Fortier (feu Simonne Poisson en 1ères noces et Germaine Guay en 2èmes noces). Ses frères et sœurs: Roger (Monique Lapierre), Clément (Aline Lapierre), André (Lise Lessard), Normand (Solange Godbout), Clémence et Jacqueline. Elle laisse également dans le deuil sa belle-soeur: Marjolaine Grenier; ainsi que de nombreux neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.



NGUYEN
Hong Son
1956-2002

À Sherbrooke, le 21 octobre 2002, est décédé monsieur Hong Son Nguyen, à l'âge de 45 ans, époux de Ngoc Luong Dang, demeurant à Sherbrooke. La famille recevra les condoléances à la: Résidence funéraire Steve Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155; Téléc.: 819-820-8872 Steve Elkas, prés.; Clément Cartier, dir. Courriel: steve.elkas@videotron.ca

Heures de visite: **SAMEDI**, le 2 novembre 2002 de 10 h à 12 h. Un service religieux bouddhiste sera célébré le jeudi 31 octobre 2002 de 15 h 30 à 16 h 30 et le samedi 2 novembre 2002 de 15 h à 16 h à la résidence funéraire Steve L. Elkas. Outre son épouse, monsieur Hong Son Nguyen laisse dans le deuil ses enfants: Hong Due Nguyen et Minh Quan Nguyen, Sherbrooke; son père: Van Phuong Nguyen; sa mère: Thi Luat Tran; sa soeur: Phuong Mai Nguyen, Vietnam; son frère: Hong Thai Nguyen, République Tchèque; ses oncles, tantes, neveux et nièces du Vietnam; ainsi que ses amis au Vietnam, États-Unis et Canada.

Un don planifié au Fonds de dotation

Créer un fonds de dotation nominatif: un geste philanthropique perpétuel au nom du bienfaiteur ou d'un être cher pour le bien-être des générations futures.

Pour plus de renseignements sur notre Fonds de dotation, contactez Mme Lucille Grimard (514) 871-1551, poste 227

1 800 567-8563



FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

Général

15 morts, dont 13 enfants

Un séisme secoue le sud et le centre de l'Italie

Associated Press

SAN GIULIANO DI PUGLIA

Le bilan du séisme qui a frappé hier le sud et le centre de l'Italie continue de s'alourdir. Il est passé dans la nuit à 15 morts, dont treize enfants, tués dans l'effondrement du toit de leur école maternelle à San Giuliano Di Puglia alors qu'ils fêtaient Halloween.

Le séisme de magnitude 5,4 a frappé la région de Campobasso. Deux femmes sont mortes chez elles dans le même village, situé dans le sud-est du pays.

Encore prisonniers

Une vingtaine d'élèves et deux enseignants ont été extraits vivants des décombres et hospitalisés, selon les pompiers qui coordonnent les opérations de secours.

Mais selon les médias italiens, une douzaine d'élèves sont toujours prisonniers des décombres. Peu avant deux heures de matin, les secouristes continuaient à fouiller les gravats avec l'aide de chiens.

La RAI a précisé que huit enfants secourus étaient dans un état critique. Des images de la télévision italienne ont montré les secouristes sortant des décombres des enfants hébétés et couverts de poussières.

Aux abords de l'école aux murs jaunes, des parents, contenus derrière un périmètre de sécurité, appelaient désespérément leurs enfants.

Après la tombée de la nuit, les secours ont encore sorti six élèves et un enseignant des gravats.

«Nous entendons encore des voix» de personnes bloquées, a déclaré dans la soirée le colonel des gendarmes Antonio Ianuzzi. L'un des membres des équipes médicales, Antonio Licursi, a estimé en début de soirée qu'au moins dix autres enfants étaient toujours pris dans les décombres.



Associated Press

Une vingtaine d'élèves et deux enseignants ont été extraits vivants des décombres et hospitalisés, selon les pompiers qui coordonnent les opérations de secours. Mais selon les médias italiens, une douzaine d'élèves sont toujours prisonniers des décombres.

Des psychologues ont été dépêchés pour aider les parents. Le président du Conseil, Silvio Berlusconi, devait se rendre sur place.

L'épicentre du séisme a été localisé à Campobasso, ville située à 80 km au nord-est de Naples et capitale de la région de Molise.

Environ 70% des maisons dans la zone ont subi des dommages, a rapporté l'agence AGI, citant les résultats d'une évaluation aérienne menée par les autorités.

«Le scénario est dévastateur», a commenté le commandant des gardes-

forestiers Luigi Falasca. «Heureusement, les dégâts se limitent à une zone géographique.»

Selon l'agence ANSA, 3000 personnes sont aujourd'hui sans abris, parce qu'ils ne veulent ou ne peuvent plus regagner leurs habitations.

Le séisme a été suivi par au moins deux répliques, de magnitude 2,9 et 3,7, a souligné Marco Ludovici, un responsable de la défense civile. La secousse a été ressentie par-delà l'Adriatique en Croatie, notamment aux étages supérieurs des immeubles d'habitation, a souligné l'Institut sismologique croate.

«Ce fut une explosion énorme», a

expliqué Giuseppe Moffa, un responsable des services du président régional de Molise.

Selon l'agence italienne ANSA, les écoles ont été évacuées dans au moins trois villes dans la région voisine des Abruzzes ainsi que dans la ville d'Isernia, à 25 kilomètres de Campobasso. De nombreux habitants pris de panique se sont précipités hors de leur maison, selon la défense civile.

En 1980, un tremblement de terre dans la région de Naples avait tué 2.570 personnes et fait 30.000 sans-abri dans les régions de Campanie et de Basilicate.

Le monde

Sharon engage des tractations avec l'extrême droite

JÉRUSALEM (AP) — Au lendemain de la démission des ministres travaillistes du gouvernement d'unité nationale, le premier ministre israélien Ariel Sharon a entamé des tractations avec l'opposition d'extrême-droite, dont le soutien au Parlement pourrait lui éviter des élections anticipées.

D'ores et déjà, l'ancien chef de l'état-major Shaul Mofaz, 54 ans, un «faucon» qui a dirigé les grandes offensives contre les militants palestiniens et est favorable à l'expulsion de Yasser Arafat, a accepté de reprendre le poste de chef des travaillistes, Benjamin Ben-Eliezer, à la tête de la Défense, selon un collaborateur du Premier ministre.

«Je m'attends à une escalade (des violences) contre nous» si Shaul Mofaz est à la défense, a déclaré Arafat à Associated Press Television News (APTN). La Knesset devrait se prononcer lundi sur la nomination du général, en même temps que sur plusieurs motions de censure.

La démission des Travaillistes ne sera effective que vendredi, ce qui laisse une marge pour des tractations de dernière minute mais la classe politique estime que le gouvernement d'unité nationale est bien fini. L'éclatement de la coalition, notent certains dirigeants travaillistes, est l'occasion pour le parti de se refaire une santé dans l'opposition.

Le fusil du «sniper» lié à un meurtre en Alabama

MONTGOMERY, Alabama (AP) — Les autorités américaines ont annoncé hier que, selon de nouvelles expertises médicales et balistiques, le fusil utilisé par le tueur embusqué de la région de Washington avait servi à tuer une femme à Bâton Rouge, en Louisiane, en septembre, et pourrait avoir été utilisé pour un autre meurtre dans l'Alabama, le même mois.

Selon le Bureau des alcools, tabacs et armes à feu (ATF), la balle retrouvée après la mort d'une femme de 45 ans tuée d'un coup de feu dans la tête dans un hold-up le 23 septembre provient du fusil. Des témoins disent avoir vu un jeune homme noir s'enfuir. Les deux suspects sont noirs et John Allen Muhammad a grandi à Bâton Rouge, où il s'est rendu cet été, à en croire des amis.

D'après le Washington Post, des liens ont aussi été établis entre le fusil Bushmaster découvert dans la voiture du «sniper» présumé, John Allen Muhammad, et l'arme utilisée le 21 septembre pour tirer sur un magasin d'alcool de Montgomery.

Arrêtés le 24 octobre, John Allen Muhammad, 41 ans, et John Lee Malvo, 17 ans, ont été inculpés pour meurtre avec circonstances aggravantes et tentative de meurtre après la mort d'un employé du magasin, dont un collègue a été blessé. Les deux suspects encourrent la peine de mort en Alabama.

Pas de négociations avec les Tchétchènes

MOSCOU (AP) — La Russie a réaffirmé hier son opposition à des négociations avec les indépendantistes tchétchènes, en soulignant l'implication de leur président Aslan Maskhadov dans la prise d'otages de la semaine dernière dans un théâtre de Moscou.

Selon le porte-parole du Kremlin Serguei Iastrjembsky, «il existe d'autres preuves claires» -qu'il n'a pas apportées- montrant que le commando a agi au su et au vu d'Aslan Maskhadov.

«Nous pouvons voir que l'image de Maskhadov, même aux yeux de ceux qui ont poussé Moscou à des négociations (avec les indépendantistes) a sérieusement pâli», a ajouté le porte-parole.



Presse Canadienne

Une cérémonie s'est tenue sur la colline parlementaire, à Québec, à l'occasion du 15e anniversaire du décès de l'ancien premier ministre René Lévesque. Le premier ministre Bernard Landry et le président du groupe parlementaire du Parti québécois, Serge Geoffron, ont déposé des gerbes de fleurs au pied du monument.

Landry veut que le Québec devienne «un pays complet»

Norman Delisle (PC)

QUÉBEC

Le poète Félix Leclerc a déjà dit que René Lévesque avait inscrit son nom «sur la courte liste des libérateurs de peuples». Le premier ministre Bernard Landry a invité hier les Québécois à faire en sorte que la phrase de Leclerc se réalise le plus vite possible. Pour ce faire, le Québec doit «devenir un pays complet et reconnu».

M. Landry a lancé cette exhortation lors d'une cérémonie tenue au monument de René Lévesque sur la colline parlementaire, à Québec, à l'occasion du 15e anniversaire du décès de l'ancien premier ministre.

Deux couronnes de fleurs ont été déposées au pied de la statue, l'une par M. Landry, l'autre par le président du groupe parlementaire du Parti québécois, Serge Geoffron, député de Laprairie.

C'est le 1er novembre 1987 que René Lévesque décédait subitement à Montréal, à l'âge de 65 ans, deux ans après avoir démissionné comme premier ministre du Québec. L'événement a été souligné jeudi, le 31 octobre, parce que les députés de l'Assemblée nationale ne siègent pas vendredi.

M. Landry a rendu un vibrant hommage au disparu. Il a rappelé que M. Lévesque a été «broyé» non pas tant par les résultats du référen-

dum de mai 1980, où le camp souverainiste n'a recueilli que 40 pour cent des suffrages, mais par le geste «inadmissible» du gouvernement central qui, en 1982, a modifié unilatéralement le contrat de 1867 intervenu entre les deux peuples qui formaient le Canada.

«C'est un geste d'une gravité extrême. M. Lévesque a été broyé, et jamais il ne fut le même après», a dit M. Landry.

M. Lévesque a pris en 1984 le virage du «beau risque». En croyant possible le renouvellement du fédéralisme canadien, M. Lévesque a été «floué», comme l'ont été aussi MM. Robert Bourassa et Claude Ryan, a expliqué M. Landry.

Toutefois, quelques mois avant sa mort, il a souhaité, devant les étudiants de l'Université Laval, que «le Québec devienne un pays complet et reconnu».

«L'humanité serait meilleure si tous les peuples opprimés étaient libres», a conclu M. Landry.

Journaliste de carrière, M. Lévesque a participé à la Révolution tranquille comme ministre dans le gouvernement de Jean Lesage. Devenu souverainiste, il a quitté le Parti libéral du Québec en 1967 et fondait l'année suivante le Parti québécois.

Cette formation politique remportait une victoire électorale surprise le 15 novembre 1976, ce qui a amené M. Lévesque à diriger les destinées du Québec jusqu'en 1985.